



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Building S-111, Rm C-114

101 Menin Rd. Garrison Petawawa

Petawawa

Ontario

K8H 2X3

Bid Fax: (613) 687-6656

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Veuillez adresser les demandes de renseignements à
l'autorité contractante à
cynthia.lamorie@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada Supply
and Services Operation
Petawawa Procurement
Building S-111, Rm C-114
101 Menin Rd. Garrison Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3

Title - Sujet VBL cages d'entreposage de l'équipe	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0107-20RR14/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W0107-20-RR14	Date 2019-11-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PET-907-1602	
File No. - N° de dossier PET-9-51010 (907)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-11-25	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lamorie, Cindy	Buyer Id - Id de l'acheteur pet907
Telephone No. - N° de téléphone (613) 687-6655 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 687-6656
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: LAV Storage Facility, Bay 6 Bldg y108, 62 warrior Dr. Garrison Petawawa, ON K8H 2X3	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 004

Cages d'entreposage d'équipement pour les VBL

La présente modification vise à répondre aux questions reçues à ce jour et à mettre à jour la demande de propositions (DP).

QUESTION 1 :

Il semble y avoir une contradiction en ce qui concerne la capacité des étagères des cages d'entreposage pour les VBL. Dans un cas, on précise que chaque étagère doit supporter jusqu'à 4 000 livres, et dans un autre cas, on précise que la capacité totale des cages est de 4 000 livres. Quelle capacité de charge devrions-nous offrir; 4 000 lb par étagère ou 4 000 lb répartis sur les trois étagères requises?

RÉPONSE 1 :

Une capacité de charge totale de 4 000 lb répartie sur l'ensemble des étagères est suffisante.

QUESTION 2 :

Il y a une contradiction similaire en ce qui concerne le treillis nécessaire. Dans un cas, on exige un treillis de 1 po sur 1 po et, dans un autre, on exige un treillis de 2 po sur 2 po. Pourriez-vous nous indiquer quelles sont les bonnes dimensions du treillis; 1 po sur 1 po ou 2 po sur 2 po?

RÉPONSE 2 :

2 po sur 2 po.

QUESTION 3 :

En ce qui concerne la livraison des biens, il y a une contradiction entre les énoncés « [...] dans les 60 jours suivant l'attribution du contrat » et « Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 31 janvier 2020 ».

RÉPONSE 3 :

SUPPRIMER :

À l'annexe A – Besoin;

1. Portée –

Le 1^{er} Bataillon, Royal Canadian Regiment (1 RCR) a déterminé qu'il était nécessaire de remplacer et de moderniser ses cages d'entreposage d'équipement actuelles pour les véhicules blindés légers 6.0 (VBL 6.0). Le présent énoncé des travaux vise à décrire les exigences relatives au matériel nécessaire. La fourniture des cages doit avoir lieu dans les 60 jours suivant l'attribution du contrat.

INSÉRER :

À l'annexe A – Besoin;

1. Portée –

Le 1^{er} Bataillon, The Royal Canadian Regiment (1 RCR) a besoin de remplacer et de moderniser ses cages d'entreposage d'équipement actuelles pour les véhicules blindés légers 6.0 (VBL 6.0). Le présent énoncé des travaux vise à décrire les exigences relatives au matériel nécessaire. La fourniture et l'installation des cages d'entreposage d'équipement pour les VBL doivent être effectuées au plus tard le 31 janvier 2020.

QUESTION 4 :

Quelle est la date d'attribution du contrat?

RÉPONSE 4 :

Après l'achèvement de l'évaluation technique et financière. La date est inconnue.

QUESTION 5 :

Quelle est la date d'attribution selon les critères énoncés dans le document d'appel d'offres? Certaines clauses relatives à la sous-traitance doivent être intégrées et respectées.

RÉPONSE 5 :

Le contrat ne peut pas être attribué avant l'achèvement de l'évaluation technique et financière. La date est inconnue.

QUESTION 6 :

Quel critère d'attribution a préséance; la date exacte de l'achèvement des travaux requis dans les 60 jours suivant l'attribution du contrat?

RÉPONSE 6 :

L'énoncé « [...] dans les 60 jours suivant l'attribution du contrat » a été retiré (voir la question 3). La question est réglée.

QUESTION 7 :

S'agit-il de 60 jours ouvrables ou civils?

RÉPONSE 7 :

La question est réglée (voir la question 3).

QUESTION 8 :

Si l'on doit livrer toutes les unités entièrement assemblées, quelles seraient les prochaines étapes?

RÉPONSE 8 :

Il faudra seulement mettre en place les unités entièrement assemblées. Conformément aux exigences, les unités doivent pouvoir être déplacées à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un transpalette, de sorte que le 1 RCR pourra les disposer autrement, au besoin.

QUESTION 9 :

Enfin, on mentionne que les étagères doivent pouvoir supporter jusqu'à 4 000 lb d'équipement? S'agit-il de 4 000 lb ou de 400 lb? Cette exigence est plutôt inhabituelle; pourriez-vous la préciser?

RÉPONSE 9 :

Une capacité de charge totale de 4 000 lb répartie sur l'ensemble des étagères est suffisante.

QUESTION 10 :

En ce qui concerne la spécification 2.2.6 « pouvoir être entièrement fermées », qu'est-ce qui doit être entièrement fermé? Le bac d'égouttement, le treillis de la cage ou les étagères?

RÉPONSE 10 :

La cage doit recouvrir entièrement son contenu, y compris les étagères, c'est-à-dire que le grillage de la cage doit être tel qu'il empêche l'accès au contenu de la cage. Il n'est pas nécessaire de confiner le système de drainage.

QUESTION 11 :

En ce qui concerne la spécification 2.2.7 portant sur le drainage, de quel type de drainage s'agit-il? Est-ce acceptable si du liquide s'écoule sur le plancher? Ou devrait-on fournir un bac d'égouttement qui conduit le liquide drainé vers un endroit précis?

RÉPONSE 11 :

Le drainage sur le plancher est acceptable.

QUESTION 12 :

En ce qui concernant la spécification 2.2.12, la capacité requise de 5 000 lb fait-elle référence à une charge répartie uniformément ou y a-t-il des charges concentrées?

RÉPONSE 12 :

Il s'agit d'une charge de 5 000 lb répartie uniformément.